

Kullanma kılavuzu

Sistem iřleticisi için

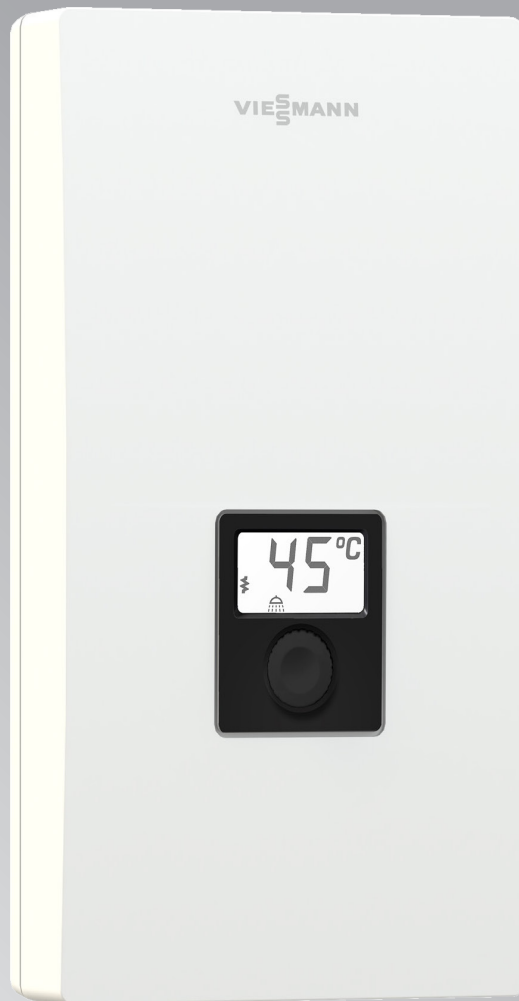
VIESMANN

Vitotherm EI4

EI4.A18.21.24 K modeli

Elektrikli ani su ısıtıcı

VITOTHERM EI4



Emniyetiniz için



Cihazın devreye alınması ve kullanımı öncesinde cihazla birlikte gelen belgeleri dikkatlice okuyun.

Oluşabilecek fiziksel ve maddi zarar veya tehlikeleri önlemek için bu emniyet uyarılarına mutlaka titizlikle uyun.

Ekteki belgeleri özenle saklayın.

Emniyet uyarılarının açıklaması



Tehlike

Bu işaret, kişilere gelebilecek zararlara karşı uyarır.

Bilgi

"Bilgi" ifadesi ek bilgilerin bulunduğu anlamına gelir.



Dikkat

Bu işaret, maddi hasarlara ve çevreye gelebilecek zararlara karşı uyarır.

Hedef grup

Bu kılavuz cihazın kullanıcıları için hazırlanmıştır

Bu cihaz, 3 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşal veya zihinsel faaliyetleri kısıtlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler tarafından mutlaka gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı ile ilgili talimatları almış olmaları ve cihazın kullanımından kaynaklanabilecek tehlikeleri anlamış olmaları koşuluyla kullanılabilir.



Dikkat

Cihaz yakınında bulunan çocuklar denetlenmelidir.

- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin.
- Gözetim altında olmadıkları sürece temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gerçekleştirilemez.

Cihaz üzerindeki çalışmalar ile ilgili emniyet uyarıları

Cihazın bağlanması

- Bu cihaz sadece yetkili uzman ustalar tarafından bağlanmalı ve devreye alınmalıdır.
- Elektrik bağlantıları için belirtilen koşullara uyulmalıdır.
- Mevcut kurulumda sadece yetkili uzman ustalar tarafından değişiklik yapılabilir.
- Cihaz topraklanmış olmalıdır.

Emniyetiniz için (devam)**Cihaz üzerindeki çalışmalar**

- Cihaz üzerinde sadece bu kullanım kılavuzunda verilen bilgilere göre çalışma ve ayar yapın. Cihaz üzerindeki diğer çalışmalar sadece yetkili uzman ustalar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Cihazı açmayın.
- Hiçbir paneli sökmeyin.
- Hiçbir montaj parçasını veya takılı olan aksesuarı değiştirmeyin ya da çıkartmayın.
- Hiçbir boru bağlantısını açmayın ve bunları sıkmayın.

**Tehlike**

Cihazda yapılacak amacına uygun olmayan çalışmalar hayati tehlike ile sonuçlanabilecek kazalara sebep olabilir.

Elektrik tesisatındaki çalışmalar sadece uzman elektrik tesisatçıları tarafından yapılmalıdır.

Cihaz temizliği

- Cihazın dışını piyasada yaygın olan temizlik maddeleriyle temizleyin. Tahriş edici, çözücü madde içeren hiçbir temizlik maddesini ve buharlı temizleyici kullanmayın.
- Arızasız, enerji tasarruflu, çevre dostu ve güvenli bir işletme için düzenli bakım şarttır. Cihazın kontrol ve bakımını en az 3 yılda bir yetkili bir servise yaptırın.

Ek bileşenler, yedek parçalar ve sarf malzemeleri**Dikkat**

Cihaz ile birlikte kontrol edilmeyen bileşenler sistemde hasara yol açabilir veya cihazın çalışmasını olumsuz etkileyebilir.

Parça değiştirme veya ekleme çalışmaları sadece yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir.

Cihazın işletimi ile ilgili güvenlik bilgileri**Tehlike**

Hasarlı cihazlar güvenliğinizi açısından tehlike oluşturur. Cihazın dış kısmında hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı bir cihazı çalıştırmayın.

**Tehlike**

Sıcak yüzeyler yanıklara sebep olabilir.

- Cihazı açmayın.
- Yalıtımlı olmayan boruların ve armatürlerin sıcak yüzeylerine dokunmayın.

Emniyetiniz için

Cihaz işletimi

- Duşlarda sıcak su sıcaklığı 55 °C'yi aşmamalıdır. Gerekirse haşlanma tehlikesine karşı koruma sağlayacak emniyet tertibatları takın.
- Yaklaşık 43 °C'nin üzerindeki sıcaklıklar, özellikle çocuklarda yanma hissiyatına yol açabilir.
- Uzun süreli bir çalışma sonrasında armatürler de ısınır.
- Ek ısıtma cihazlarında, cihaza giren su sıcaklığı tercih edilen sıcaklıktan yüksek olabilir. Dolayısıyla çıkan suyun fazla sıcak olması söz konusu olabilir.
- Cihazın aşırı ısınmasını engellemek için üzerini örtmeyin.
- Tip etiketi üzerinde belirtilen işletme koşullarına her zaman uyun.

Kurulum yerinde aranan şartlar



Tehlike

Kolay tutuşabilen sıvılar ve malzemeler (ör. benzin, çözücüler ile temizlik maddeleri, boyalar veya kağıtlar) yanabilir ve yangın çıkmasına neden olabilir. Bu maddeler kurulumun gerçekleştirildiği alanda ve cihazın hemen yakınında depolanmamalı veya kullanılmamalıdır.



Dikkat

Uygun olmayan ortam koşulları sistemde hasara neden olabilir ve güvenli bir çalışmayı tehlikeye sokabilir.

- Ortam sıcaklığının 0°C üzerinde olduğundan emin olun.
- Halojenli hidrokarbonlar nedeniyle oluşabilecek hava kirliliğini önleyin (bunlar ör. boyalarda, çözücülerde ve temizlik maddelerinde bulunur). Yoğun toz birikimi oluşmasını önleyin, ör. taşlama çalışmaları.
- Hava neminin (ör. sürekli çamaşır kurutulması nedeniyle) devamlı yüksek seviyede kalmasını önleyin.

Emniyetiniz için (devam)**Cihazdan su çıktığında yapılması gerekenler cihaz****Tehlike**

Cihazdan dışarıya su çıkarsa elektrik şoku tehlikesi mevcuttur.

- Cihazın gerilimini kapatın, ör. ayrı bir sigortada veya ana şalterde.
- Su besleme hattını kapatın.
- Yetkili servisimize haber verin.

**Tehlike**

Cihazdan dışarı su çıkması hâlinde haşlanma tehlikesi mevcuttur. Sıcak suya dokunmayın.

Cihaz arızaları

- Cihazı, kendisine ait sigortadan veya ana şalterden kapatarak gerilimsiz duruma getirin.
- Soğuk su besleme hattındaki kapatma vanasını kapatın.
- Yetkili servisimize haber verin.

Amacına uygun kullanım

Cihaz, içme suyunu ısıtmak için kullanılır ve bir veya gerekirse birkaç su alma yerini besleyebilir.

Cihaz, ev ortamında kullanım için tasarlanmıştır. Eğitim almamış kişiler tarafından da güvenli bir şekilde kullanılabilir. Cihaz, aynı şekilde kullanılması şartıyla küçük işletmeler gibi ev dışı ortamlarda da kullanılabilir.

Bunun dışındaki her türlü kullanım amacına uygun olmayan kullanımdır.

Bu kılavuza ve kullanılan aksesuarlara ait kılavuzlara uyulması da amacına uygun kullanım kapsamındadır.

Ürün hakkında bilgiler

Cihaz, önceden ısıtılmış suyla kullanıma uygundur.

Su giriş sıcaklığı 60 °C'ye kadar çıkabilir.

Bu cihazın ısıtma modu bir üst seviyede cihaz tarafından önlenebilir.

Sıcak su çıkış sıcaklığı aşağıdaki faktörlere göre kontrol edilir:

- İstenen sıcaklık:
Sıcak su sıcaklığı 1 °C'lik adımlar hâlinde hassas şekilde ayarlanabilir:
Ayar aralığı NORMAL çalışma modu:
30 ila 60 °C
Ayar aralığı DUŞ çalışma modu:
30 ila 55 °
Çalışma modu devreye alma esnasında yetkili servisiniz tarafından ayarlanır.
- Debi yüksekliği:
Cihaz 2,5 litrelik debide otomatik olarak devreye girer.
- Cihaz nominal gücü:
Cihazın maksimum nominal gücü devreye alma sırasında yetkili servisiniz tarafından ayarlanır ve tip etiketine yazılır.

LCD ekranlı kullanma ünitesi

Gösterilen bilgiler:

- Soğuk su giriş sıcaklığı
- Sıcak su çıkış sıcaklığı
- Debi
- Cihazın gerilim beslemesi açılır.

Aşağıdaki ayarlar mümkündür:

- Maksimum sıcaklık
- Haşlanmaya karşı koruma
- En sık kullanılan üç sıcaklığı kaydedin.



Tehlike

Yüksek su sıcaklıkları haşlanmaya neden olabilir.

Duşlarda sıcak su sıcaklığı 55 °C'yi aşmamalıdır.

NORMAL çalışma modunun (30 ila 60 °C) fabrika ayarı yetkili servisinizin devreye alma işlemi sırasında DUŞ çalışma moduna (30 ila 55 °C) getirilmelidir.

Kullanım**Hava alma**

1. Güç kaynağını, ör. ayrı sigortadan veya ana şalterden kapatın.
2. Su tesisatının havasını almak için sıcak su musluğunu açın ve yaklaşık 15 ila 30 saniye sonra kapatın. Su akışı sabit ve dengeli olana kadar bu işlemi tekrar edin.

3. Güç kaynağını açın.

**Dikkat**

Su tesisatındaki hava cihaza zarar verebilir.

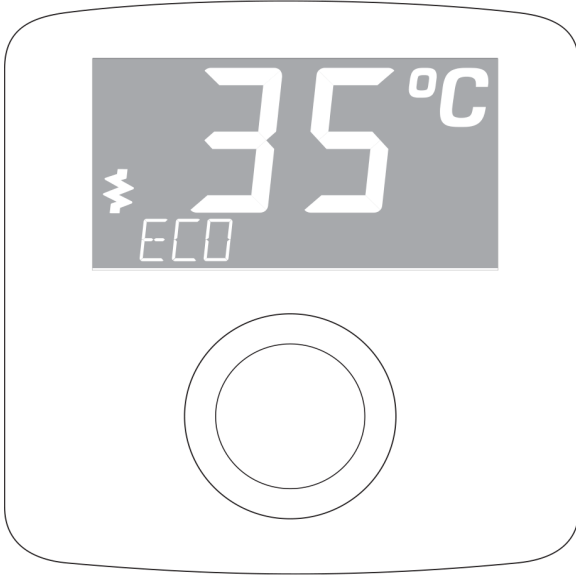
Cihaz veya su tesisatı üzerinde çalışma yaptıktan sonra su tesisatının havasını alın.

Güvenlik şalteri**Dikkat**

Cihazdaki güvenlik şalteri tetiklendiyse güvenlik şalterini tekrar açmak hasara yol açabilir.

Yetkili servisinizi bilgilendirin ve şalteri tekrar açmadan **önce** cihazın işlevini kontrol ettirin.

Teşhis ve ayarlar



Arka plan aydınlatması ve  sembolü ısıtma işletmesini belirtir.

Ayrıca arka plan aydınlatması, ayar diskine basılması veya diskin çevrilmesiyle de açılır. Arka plan aydınlatması ısıtma işletmesiyle birlikte veya son kullanımdan bu yana en az 50 saniye geçmişse otomatik olarak kapanır. Maksimum ısıtma gücünde dahi istenen sıcaklığa erişilemezse  sembolü yanıp söner.

Cihaz bir üst seviyedeki cihaz ile kilitletirse (NA girişi) "KİLİTLİ" durumu görüntülenir.

Bir arıza olması durumunda **E** sembolü ve aşağıdaki hata mesajları görüntülenir:

ER)T AÇIK: Giriş sensörü arızası

ER)T KAPALI: Çıkış sensörü arızası

ER> T MAKS.: Sıcaklık maksimum değere ulaştı.

ER)HAVA 1: Cihaz tarafından ısıtma modülünde hava kabarcıkları olduğu algılandı.

ER)HAVA 2: Program tarafından ısıtma modülünde hava kabarcıkları olduğu algılandı.

ER)T KAPALI, ER> T MAKS, ER)HAVA 1 veya ER)HAVA 2 durumunda cihaz ısıtma işlevini ayarlar. Arıza giderildikten ve debi yeterli seviyeye ulaştıktan sonra ısıtma işlevi tekrar etkinleştirilir.

Sıcaklık kontrolü

İstenen güncel sıcaklık gösterilir.

Döner anahtarı çevirin:

- Sıcaklığı artırmak için sağa çevirin.
- Sıcaklığı düşürmek için sola çevirin.

Döner anahtara basın:

Anahtara her bastığınızda ekran, aşağıdaki önceden ayarlanmış sıcaklık değerleri arasında geçiş yapar:

- Güncel sıcaklık değeri
- "EKO"
- "DUŞ"
- "YIKAMA"
- "KÜVET"

Kayıtlı sıcaklık ayarlarını aşağıdaki şekilde değiştirebilirsiniz:

1. Döner anahtara basmak yoluyla dilediğiniz sıcaklık ayarını seçin.
2. Değer yanıp sönmeyi bırakana kadar döner anahtarı yaklaşık 3 saniye basılı tutun.
3. İstenen değeri ayarlamak için döner anahtarı çevirin.
4. Değeri kaydetmek için döner anahtara basın.

Bilgi

Yeni değer 10 saniye içinde kaydedilmelidir. Aksi hâlde önceki değer geçerli olur.

Kullanım (devamı)**Konfigürasyon**

Parametrelerin çağırılması ve ayarlanması:

1. Döner anahtarı minimum sıcaklığa kadar sola çevirin.
2. ">T HEDEF" görüntülenene kadar döner anahtarı yaklaşık 5 saniye basılı tutun.
3. İstenen parametreyi seçmek için döner anahtarı çevirin.
4. Döner şaltere basın. Seçilen parametre yanıp söner.
5. İstenen değeri ayarlamak için döner anahtarı çevirin.
6. Değeri onaylamak için döner anahtara basın. Yeni parametre, menüden çıkarken [>GERİ] ile kaydedilir.

Bilgi

Yeni değer 10 saniye içinde kaydedilmelidir. Aksi hâlde önceki değer geçerli olur. Son kullanımdan 5 dakika sonra otomatik olarak ve değişiklikler kaydedilmeden parametre ekranından çıkılır.

Bazı parametreler sadece yetkili servis tarafından değiştirilebilir (ör. >T GİRİŞ, >P-SINIR) veya sadece işletme konfigürasyonunun değiştirilmesi için kullanılabilir (ör. ekran parlaklığı, dil).

Parametrelere genel bakış:

[>T HEDEF]	°C cinsinden sıcaklık (min. ila maks.)
[>T GİRİŞ]	°C cinsinden güncel giriş sıcaklığı
[>T ÇIKIŞ]	°C cinsinden güncel çıkış sıcaklığı
[>AKIŞ]	l/dk. cinsinden güncel debi
[>GÜÇ]	Maksimum gücün yüzdesi olarak güncel güç
[>T]	Çalışma süresi
[>LCD MİN.]	Minimum parlaklık/Stand-by işletimi (0 ila LCD MAKS.)
[>LCD MAKS.]	Maksimum parlaklık/etkin (LCD MİN. ila 25)
[>ALMANCA]	Dil seçimi (POLSKI, FRANCAIS, ENGLISH, DEUTSCH, РУССКИЙ, CESKY, ESPANOL)
[>SIC. MAKS.]	Maksimum sıcaklık (min. ayar ila maks. ayar)

Bilgi

Değiştirilen maksimum sıcaklık, diğer sıcaklık ayarları için de kaydedilir.

Bir sıcaklık ayarlı maksimum değer üzerinde ayarlanırsa 1 saniye boyunca "c." görüntülenir.

[>ISI TESTİ]	Sadece fabrika müşteri hizmetleri için
[>P-SINIR]	Konfigüre edilmiş gücü görüntüleyin. Yazılım sürümünü sorgulamak için döner anahtara basın (PW...,MSP...).
[FAB. SIF.]	Teslimat durumuna geri getirin.
[YEN. BAŞLAT]	[--] görüntülenene kadar döner anahtarı yaklaşık 5 saniye basılı tutun. Kontrol ünitesi yeniden başlatılır.

Teknik bilgiler

Elektrikli kullanma suyu eşanjörü Vitotherm EI4		18/21/24		
Anma gücü	kW	18	21	24
Anma gerilimi		400 V 3~		
Anma akımı	A	3 x 26,0	3 x 30,3	3 x 34,6
Debi (Δt = 30 °C'de)	l/dk.	8,7	10,1	11,6
Min. kablo kesiti	mm ²	4 x 6		
Maks. kablo kesiti	mm ²	4 x 16		
İzin verilen maksimum şebeke empedansı	Ω	0,43		0,37
Boyutlar (Yükseklik x Genişlik x Derinlik)	mm	440 x 245 x 126		
Ağırlık	kg	~4,85		
Ana hat basıncı	MPa	0,1 ÷ 1,0		
Aktivasyon noktası (min. debi)	l/dk.	2,5		
Sıcaklık ayar aralığı	Normal çalışma modu	°C	30 ÷ 60	
	DUŞ çalışma modu		30 ÷ 55	
Su bağlantısı (dış dişli)		G 1/2" (Giriş ve çıkış arasındaki mesafe 100 mm)		

15 °C'de minimum su direnci 1100 $\Omega\text{cm'dir}$



Cihaz evsel atık sınıfında değildir. Cihaz, geri dönüştürülmek üzere elektrikli ve elektronik cihazlara yönelik atık toplama noktasına götürülmelidir.

Ürünün uygun şekilde imhası, atıkların hatalı şekilde işlenmesinden kaynaklanan olası çevresel zararları önler. Bu ürünün geri dönüşümüyle ilgili daha fazla bilgi için lütfen yerel yönetim biriminizle, atık imha hizmeti sunan bir firmayla veya ürünü satın aldığınız mağazayla iletişime geçin.